

Súd: Okresný súd Zvolen  
Spisová značka: 3T/227/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6712010863  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 02. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martin Kollár  
ECLI: ECLI:SK:OSZV:2013:6712010863.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Zvolen na hlavnom pojednávaní konanom dňa 27.02.2013 pred samosudcom JUDr. Martinom Kollárom v trestnej veci obžalovanej P. O. a spol. stíhaných pre zločin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, 2 písm. a/, c/, ods. 3 písm. a/ Tr. zákona a iné takto

### rozhodol:

obžalovaná 1/ P. O. E. Q. Á. Č. E. Q. Á., nar. XX.XX.XXXX v O., trvale bytom O., M. XXX/XX, t.č. vo väzbe v ÚVV W. W.,

obžalovaný 2/ S. O. E. Q. Á. Č. , nar. XX.XX.XXXX v O., trvale bytom D. XXX, prechodne bytom O., M. XX,

s ú v i n n í,

že

v bode 1/

obžalovaná 1/ P. O.

dňa 16.5.2011 v čase medzi 17:00 hod. a 18:00 hod. v meste O., okres O., v časti zvanej Š. D. v rodinnom dome č. XXXX po tom, čo sa tam obvinená dostavila spoločne s U. O., F. O. a F. E., ju do svojho obydľia pustil majiteľ a užívateľ domu X. C., nar. XX.X.XXXX za tým účelom, aby si vzala svoje osobné veci, kde zároveň všetkým uviedol, že do domu môže vstúpiť len obvinená P. O., pričom, po vstupe do jeho domu začala na neho kričať a vulgárne mu nadávať a následne ho fyzicky napadla tým spôsobom, že ho začala trhať za oblečenie, kde sa k tomuto napádaniu pridali aj U. O., nar. XX.X.XXXX, F. O., nar. XX.X.XXXX a F. E., nar. XX.X.XXXX, ktorí ako počuli krik vošli bez súhlasu do domu X. C. a pripojili sa k jeho fyzickému napádaniu tým spôsobom, že F. O. ho chytil za krk a U. O., F. O. a P. O. ho začali udierať a kopať do oblasti celého tela s tým, že U. O. ho udieral tiež drevenou palicou do oblasti nôh, kde následne obvinená P. O. vzala pohár od piva, ktorým udrela X. C. do oblasti hlavy, pričom počas fyzického napádania poškodený X. C. opakovane vyzýval obvinenú P. O., U. O., F. O. a F. E., aby opustili jeho obydľie, čo však nerešpektovali a obydľie opustili po tom, ako videli X. C. krváčať, čím týmto svojím konaním spôsobila spolu s U. O., F. O. a F. E. poškodenému X. C., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom Š. D. XXXX, O. tržno- zmliaždenú ranu hlavy v oblasti čela, tržno- zmliaždenú ranu hlavy v oblasti koreňa nosa a pomliaždenie ľavého kolena s dobou liečenia a PN v trvaní 9 dní,

v bode 2/

obžalovaní 1/ P. O., X/ S. O.

dňa 2.6.2012 v čase od 15:30 hod. do 17:00 hod. v meste N., okres N. na križovatke ciest D. I. - A. I. na stavenisku pod ČS Slovnaft po spoločnej dohode s trestne stíhaným P. L., nar. XX.XX.XXXX poškodili a odcudzili 1 kus čierneho telekomunikačného kábla typ TCKQ50P0.5 s medeným jadrom, 50 párový, 100 žilový o hrúbke 2 cm a dĺžke 5 metrov a to tým spôsobom, že obvinený P. L.Š. ručnou pílkou na železo prepílił oba konce kábla v hĺbke 50 cm pod povrchom a obvinený S. O.Č. mu pri tom pomáhal odhrabávať motykou zem a súčasne obvinená P. O. dávala pozor, aby ich nikto nevidel, pričom týmto

konaním ohrozili a zároveň vyradili z činnosti prevádzku telefónnej a internetovej siete Slovak Telekom pre oblasť N.- A. na bližšie nezistenú dobu, čím týmto svojím konaním spôsobili spoločnosti Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava, IČO: 35 763 469 škodu vo výške 542,27,- eur,

t e d a

v bode 1/

obžalovaná 1/ P. O.

- spoločným konaním neoprávnene zotrvala v obydlí iného a taký čin spáchala závažnejším spôsobom konania- násilím a najmenej s dvoma osobami a čin spáchala voči chránene osobe- osobe vyššieho veku,

- spoločným konaním inému úmyselne ublížila na zdraví a čin spáchala na chránenej osobe- osobe vyššieho veku,

v bode 2/

obžalovaní 1/ P. O., 2/ S. O.

- spoločným konaním úmyselne ohrozili prevádzku verejného telekomunikačného zariadenia a takým činom spôsobili poruchu prevádzky všeobecne prospešného zariadenia,

č í m s p á c h a l i

obžalovaná 1/ P. O.

v bode 1/ rozsudku

zločin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a), písm. c), ods. 3 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. d) Trestného zákona a § 139 ods. 1 písm. e) Trestného zákona spáchanom v jednočinnom súbehu s prečinom ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 139 ods. 1 písm. e) Trestného zákona spáchanom formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona,

obžalovaní 1/ P. O., 2/ S. O.

v bode 2/ rozsudku

zločin poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286 ods. 1 písm. a), ods. 2 písm. a) Trestného zákona spáchaný formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona,

Z a t o s a o d s u d z u j ú

Obžalovaná 1/ P. O.

pre skutok 1/

Podľa § 194 ods. 3 Tr. zákona s použitím § 36 písm. l/, § 37 písm. h/, m/, § 38 ods. 4, 7, § 39 ods. 1, 3 písm. e/, § 41 ods. 1, 2, § 42 ods. 1, 2 Tr. zákona na úhrnný a súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 (tri) roky nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zákona súd obžalovanú pre výkon tohto trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 1, 2 Tr. zákona súd z r u š u j e rozsudok OS Zvolen 2T 8/2012 zo dňa 14.05.2012 a to vo výroku o treste u obžalovanej 1/ P. O..

Ostatné výroky rozsudku OS Zvolen 2T 8/2012 zo dňa 14.05.2012 zostávajú týmto nedotknuté.

pre skutok 2/

Podľa § 286 ods. 2 Tr. zákona s použitím § 36 písm. l/, § 37 písm. m/, § 39 ods. 1, 3 písm. e/ Tr. zákona na trest odňatia slobody v trvaní 2 (dva) roky nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zákona súd obžalovanú pre výkon tohto trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Obžalovaný 2/ S. O.

Podľa § 286 ods. 2 Tr. zákona s použitím § 36 písm. l/, § 38 ods. 3, § 39 ods. 1, 3 písm. e/ Tr. zákona na trest odňatia slobody v trvaní 2 (dva) roky nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zákona súd obžalovaného pre výkon tohto trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. poriadku súd poškodených:

- Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., Bratislava, Mamateyova 17, Bratislava, IČO: 35937874,
- Slovak Telekom, a.s., Bratislava, Karadžičova 10, Bratislava, IČO: 35763469

odkazuje s nárokom na náhradu škody na občiansko-súdne konanie.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Prokurátor Okresnej prokuratúry Zvolen podal dňa 21.11.2012 obžalobu mimo iné aj na P. L., nar. XX.XX.XXXX vo N., ktorý sa však na hlavné pojednávanie konané dňa 27.02.2012 nedostavil s tým, že sa vrátila zásielka poštou s oznámením - adresát neznámy. Preto súd podľa § 21 ods. 1 Tr. poriadku vylúčil obžalovaného P. L. na samostatné konanie.

Obžalovaná 1/ P. O. na hlavnom pojednávaní dňa 27.02.2013 urobila vyhlásenie o vine v bodoch 1/, 2/ rozsudku, toto vyjadrenie bolo prijaté postupom podľa § 257 ods. 7 Tr. poriadku po kladnom zodpovedaní otázok podľa § 333 ods. 3 písm. c/, d/, f/, g/, h/ Tr. poriadku obžalovanou 1/ a na základe súhlasného stanoviska prokurátora.

Obžalovaný 2/ Tibor Kováč sa na hlavné pojednávanie nedostavil, doručenie predvolania mal riadne vykázané dňa 17.01.2013, preto súd vykonal podľa § 252 ods. 2 Tr. poriadku hlavné pojednávanie v neprítomnosti obžalovaného 2/ a na základe návrhu prokurátora postupom podľa § 258 ods. 4 Tr. poriadku prečítal jeho výpoveď z prípravného konania na č.l. 84-97. V tejto výpovedi obžalovaný 2/ S. O. sa v plnom rozsahu ku spáchaniu skutku v bode 2/ rozsudku doznal a skutok oľutoval.

Okrem samotného doznania obžalovaných 1/, 2/ sú skutky preukázané aj výpoveďami svedkov: G.. U. F. - č.l. 101-108, svedka P. L. č.l. 120-122, svedka P. H. č.l. 123-125, svedkyne - poškodenej P.. U. O. č.l. 153-156, svedka-poškodeného X. C. č.l. 165-177, svedka Y. C. č.l. 178-184, svedkyne A. X. č.l. 185-190, svedka F. O. č.l. 191-197, svedka U. O. č.l. 198-203, svedka F. E. č.l. 287-289. Skutky preukazujú aj ďalšie dôkazy: vyčíslenie škody Slovak Telekom č.l. 109-119, zápisnica o ohliadke miesta činu č.l. 132-140, s priestupkový spis ORPZ-ZV-OPP3-P-825/2012 č.l. 141-14151, vyčíslenie škody VŠZP č.l. 157, odborné vyjadrenie P.. U. L. č.l.116/2011 č.l. 208-226, lekárske správy č.l. 227-228, trestný rozkaz OS Zvolen 3 T 55/2010 č.l. 237, rozsudok OS Zvolen 2T 8/2012 č.l. 238-240, znalecký posudok MUDr. Jaroslava Gregu č. 99/2012 č.l. 266-286.

Na základe takto zisteného skutkového stavu obžalovaní 1/, 2/ svojím konaním naplnili: v bode 1/ rozsudku obžalovaná 1/ P. O. znaky skutkovej podstaty zločinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a/, písm. c/, ods. 3 písm. a/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. d/ Trestného zákona a § 139 ods. 1 písm. e/ Trestného zákona spáchanom v jednočinnom súbehu s

prečinom ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona s poukazom na § 139 ods. 1 písm. e/ Trestného zákona spáchanom formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona, keď spoločným konaním neoprávnene zotrvala v obydli iného a taký čin spáchala závažnejším spôsobom konania - násilím a najmenej s dvoma osobami a čin spáchala voči chránenej osobe - osobe vyššieho veku a spoločným konaním inému úmyselne ublížila na zdraví a čin spáchala na chránenej osobe - osobe vyššieho veku a v bode 2/ rozsudku obžalovaní 1/ P. O. a 2/ S. O. znaky skutkovej podstaty zločinu poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona spáchaný formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona, keď spoločným konaním úmyselne ohrozili prevádzku verejného telekomunikačného zariadenia a takým činom spôsobili poruchu prevádzky všeobecne prospešného zariadenia.

Obžalovaná 1/ P. O. bola doposiaľ päťkrát súdne trestaná, naposledy rozsudkom Okresného súdu Zvolen 2T 8/2012 zo dňa 14.05.2012, kedy jej bol uložený pre prečin zanedbania povinnej výživy podľa § 207 ods. 3 Tr. zákona podmienený trest odňatia slobody v trvaní 30 mesiacov so skúšobnou dobou a probačným dohľadom v trvaní 3 rokov.

Obžalovaný 2/ S. O. bol doposiaľ jedenkrát súdne trestaný trestným rozkazom OS Zvolen 3T 55/2010 zo dňa 23.04.2010, kedy mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 18 mesiacov so skúšobnou dobou 3 roky.

Súd pri úvahách o druhu a výmere trestu riadil sa ustanoveniami § 34 Tr. zákona. Spoločenská nebezpečnosť konania obžalovaných spočíva v tom, že títo narušili právom chránený záujem štátu a spoločnosti na ochrane života a zdravia obyvateľov, ako aj na ochrane vlastníctva právnických osôb. Súd u obžalovanej 1/ P. O. zistil jednu poľahčujúcu okolnosť, a to doznanie sa ku skutku (§ 36 písm. l/ Tr. zákona) a prirážajúce okolnosti v zmysle § 37 písm. h/, m/ Tr. zákona (spáchanie viac trestných činov v bode 1/ rozsudku a odsúdenie v minulosti). Vzhľadom na skutočnosť spáchania zločinu a ukladania súhrnného trestu, súd aplikoval aj ustanovenie § 41 ods. 2 Tr. zákona o asperačnej zásade. Vzhľadom ku skutočnosti, že obžalovaná 1/ P. O. spáchala skutok v bode 1/ rozsudku skôr, ako bol vyhlásený rozsudok OS Zvolen 2T 8/2012 zo dňa 14.05.2012, prichádza do úvahy ukladanie súhrnného trestu so súčasným zrušením výroku o treste zo spomínaného rozsudku u obžalovanej 1/ P. O.. Súd vzhľadom na povahu skutku a okolnosti, za ktorých sa skutok udial, keď skutku predchádzala potýčka medzi poškodeným a obžalovanou 1/, aplikoval ustanovenie § 39 ods. 1 Tr. zákona a trest mimoriadne znížil a ukladal úhrnný súhrnný trest v trvaní 3 rokov nepodmienečne. Rovnako zobral do úvahy pri skutku 2/ rozsudku podiel obžalovanej 1/ P. O. na tomto skutku, keďže obžalovaná 1/ sa skutku dopustila len tým, že dávala pozor a nepristúpila aktívne k spáchaniu trestného činu. Preto súd uložil trest pod dolnú hranicu trestnej sadzby v trvaní 2 rokov nepodmienečne. Pre výkony obidvoch trestov bola obžalovaná 1/ P. O. zaradená do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zákona. Súd u obžalovaného 2/ S. O. zistil jednu poľahčujúcu okolnosť a to doznanie skutku podľa § 36 písm. l/ Tr. zákona, súd nezistil žiadnu prirážajúcu okolnosť, hoci obžalovaný 2/ bol v minulosti odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Zvolen 3T 55/2010 zo dňa 23.04.2010, avšak v tomto prípade si súd musel ako predbežnú otázku vyriešiť skutočnosť, že obžalovaný 2/ S. O. bude účastný amnestie prezidenta SR zo dňa 02.01.2013 a preto sa na toto odsúdenie nemôže prihliadnuť. Pri prevahe poľahčujúcich okolností podľa § 38 ods. 3 Tr. zákona aj vzhľadom na skutočnosť, že hlavným organizátorom skutku bol P. L., súd uplatnil zmierňovacie ustanovenie podľa § 39 ods. 1 Tr. zákona a obžalovanému 2/ uložil pod dolnou sadzbou odňatia slobody v trvaní 2 rokov nepodmienečne so zaradením pre výkon trestu do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Skutočnosť, že súd použil zmierňovacie ustanovenie § 39 ods. 1 Tr. zákona však nič nemení na skutočnosti, že obžalovaní ako trestne zodpovedné osoby si musia byť vedomé svojej trestnej zodpovednosti a je potrebné na ne pôsobiť aj vzhľadom na individuálnu a generálnu prevenciu pred páchaním ďalšej trestnej činnosti represívne a preto boli ukladané v obidvoch prípadoch nepodmienečné tresty.

V rámci adhézneho konania si Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s. W. a Slovak Telekom a.s. W. uplatnili nárok na náhradu škody, avšak s prihliadnutím na okolnosť, že obidva prejednávane skutky boli spáchané viacerými osobami, ktoré sa pred súd v tomto konaní nedostali, súd podľa § 288 ods. 1 Tr. poriadku poškodených odkázal s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 (pätnásť) dní odo dňa jeho oznámenia, cestou tunajšieho súdu ku Krajskému súdu v Banskej Bystrici. Oznámením rozsudku je aj jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku (§ 309 ods. 1 Tr. poriadku).